

Video Istruzioni su You Tube
<http://youtu.be/wCm-cPVVKqk>

Istruzioni d'uso | Instructions for use

IMPORTANTE:

IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO DI ISTRUZIONI PER NON COMPROMETTERE LA SICUREZZA DEL VOSTRO BAMBINO.

CONSERVARE IL SEGUENTE LIBRETTO ISTRUZIONI PER CONSULTAZIONI FUTURE.

Assicurarsi del corretto montaggio del lettino prima dell'utilizzo. Non utilizzare il prodotto con parti danneggiate o mancanti.

AVVERTENZE

- ATTENZIONE. Questo prodotto può essere utilizzato dalla nascita fino ad un peso massimo di 15 kg.
 - ATTENZIONE. Assicuratevi che il lettino non sia posto vicino a fonti di calore come stufe elettriche o a gas, fiamme libere o simili per evitare rischi o principi di incendi.
 - ATTENZIONE. Tenere i sacchetti di plastica fuori dalla portata del bambino, per evitare rischi di soffocamento.
 - ATTENZIONE. Effettuare le operazioni di apertura o di chiusura del lettino lontano dal bambino. Non effettuare le operazioni di chiusura del lettino con il bambino all'interno dello stesso.
 - ATTENZIONE. Non appendere al lettino oggetti o accessori non forniti dal costruttore per non compromettere la stabilità e la sicurezza del lettino.
 - ATTENZIONE. Non lasciare mai giocattoli o altri oggetti grandi all'interno del lettino: il bambino potrebbe usarli come appoggio per uscire dal lettino o potrebbero causargli danni da strangolamento o soffocamento.
 - ATTENZIONE. Evitare che il bambino indossi spille, collane, orecchini o altri oggetti che possano impigliarsi nella rete.
 - ATTENZIONE. Se il bambino fosse in grado di scavalcare i lati del lettino, questo non dovrebbe più essere utilizzato.
 - ATTENZIONE. Le ruote servono solo a facilitare lo spostamento del lettino; utilizzare con cautela. Frenare le ruote quando il bambino è nel lettino.
 - ATTENZIONE. Non utilizzare il lettino con più di un bambino alla volta.
 - ATTENZIONE. Non lasciare che altri bambini giochino incustoditi nelle vicinanze del lettino.
 - ATTENZIONE. Non utilizzare materassi aggiuntivi diversi da quelli forniti dal costruttore.
 - ATTENZIONE. Non utilizzare il lettino se alcune delle sue parti o i componenti sono rotti, strappati o mancanti.
 - ATTENZIONE. Non lasciare mai il lettino su un piano inclinato o scivoloso con il bambino all'interno.
 - ATTENZIONE. Non posizionare il lettino vicino a luoghi dove sono presenti corde, tende o simili; potrebbero causare danni da strangolamento o soffocamento.
 - ATTENZIONE. Non posizionare il lettino in prossimità di muri od ostacoli, per prevenire il rischio di intrappolamento.
- Il lettino deve essere usato solo quando è montato completamente, con i meccanismi di piegatura e di chiusura bloccati.
- La posizione più bassa della base del lettino è la più sicura; si deve sempre utilizzare tale posizione non appena il bambino è in grado di stare seduto.

IMPORTANT:

IMPORTANT! PLEASE TAKE A LITTLE TIME TO CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE PRODUCT. FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY TO YOUR CHILD.

KEEP THIS INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

Incorrect assembly may make the travel cot unsafe. Do not use this travel cot if any part is broken, torn or missing.

SAFETY

- WARNING. This product is recommended from birth up to a maximum weight of 15 kg.
- WARNING. Care should be taken to ensure that the travel cot is kept away from heat sources such as electric fires, gas fires, free flames or similar in order to avoid danger of fires.
- WARNING. Before use remove and dispose of any plastic bags and keep them out of reach of children, to avoid the danger of suffocation.
- WARNING. Perform the operations of opening or closing of the bed away from the baby. Never attempt to close the cot bed whilst baby is still inside it.
- WARNING. Do not hang from the cot bed's frame, accessories or items not supplied by the manufacturer, as they may make the product unsafe.
- WARNING. Do not leave items in the travel cot that could provide a step which could help your child to climb over the cot sides, or that could cause suffocation or strangulation to your child.
- WARNING. Make sure the baby isn't using any type of pins, necklace, earring or other object that may get caught in the net when using the cot.
- WARNING. The cot should no longer be used when the child is able to climb over the sides.
- WARNING. The wheels are only for use as an aid when moving the Travel Cot use with care. Always apply the brakes when baby is inside the cot bed.
- WARNING. Do not use the Travel Cot Bed with more than one child at a time.
- WARNING. Do not let other children play unsupervised near the product.
- WARNING. Do not use additional mattresses other than those supplied by the manufacturer.
- WARNING. Do not use the travel cot if one of its parts or components are broken, torn or missing.
- WARNING. Do not leave the Travel Cot Bed on sloped surfaces or near to steps or stairs with baby still inside it.
- WARNING. Do not position the Travel Cot Bed near where ropes, curtains, drawstrings or similar items are present to avoid strangulation hazard.
- WARNING. Do not position the Travel Cot Bed near to walls or other obstacles to avoid the risk of entrapment.

The cot should only be used when completely assembled, with the folding and closure mechanisms locked into position. The lower position of the base of the cot is the safest: this is the only position that should be used when the child is capable of sitting up. Never leave toys or other objects inside the cot that may constitute a form of support for

Il materassino utilizzato nel lettino deve avere uno spessore tale che la distanza (altezza interna) tra la sua superficie superiore ed il bordo superiore del lettino sia di almeno 50 cm se la base del letto è nella posizione più bassa. Tale distanza deve essere almeno 20 cm quando invece la base è nella posizione più alta. Si raccomanda l'utilizzo di materassini con dimensioni 120 x 60 cm con spessore 5 cm.

La lunghezza e la larghezza del materasso devono essere tali che lo spazio tra materasso e fianchi del letto non siano superiori a 30 mm.

Tutti gli accessori dell'assemblaggio devono essere serrati in modo corretto; porre attenzione particolare che non vi siano rivetti o viti allentate perché potrebbero causare intrappolamenti di arti del bambino o dei vestiti con conseguente rischio di strangolamento (lacci, collane, nastri per succhiotti). Non utilizzare il recinto nel caso ci siano parti danneggiate, logorate o mancanti. Cerniera laterale: la cerniera laterale del lettino deve restare o completamente chiusa o completamente aperta, per evitare rischi di intrappolamento per il bambino.

AVVERTENZA: fare attenzione ai rischi di fiamme libere e altre sorgenti di elevata temperatura, quali resistenze elettriche e fiamme a gas nelle immediate vicinanze del lettino. Mettete il lettino nell'apposita borsa in un luogo asciutto e ventilato quando non vi serve.

GARANZIE/RICAMBI

Non utilizzare parti di ricambio o accessori non forniti e/o approvati dal fornitore.

Eventuali danni causati dall'utilizzo di accessori non forniti e/o approvati dal fornitore non saranno coperti dalle condizioni della nostra garanzia.

Eventuali modifiche apportate ai prodotti sollevano la Italy Babyzone srl da ogni responsabilità.

Non rimuovere le etichette adesive e/o cucite; potrebbero rendere il prodotto non conforme ai sensi di norma.

Nel caso in cui si riscontrassero problemi, difetti e/o anomalie di qualsiasi genere, non utilizzare il prodotto. Contattare tempestivamente il Rivenditore Autorizzato o il Servizio Assistenza Clienti della Italy Babyzone srl.

Non utilizzare il prodotto se presenta rotture o pezzi mancanti: contattare il Vostro Rivenditore di fiducia o il Servizio Assistenza Clienti della Italy Babyzone srl.

La Italy Babyzone srl declina ogni responsabilità per danni a cose o persone derivanti da un utilizzo scorretto e/o improprio del prodotto.

La Italy Babyzone srl si riserva il diritto di apportare, in qualsiasi momento e senza preavviso, modifiche necessarie o migliorative dei prodotti illustrati.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulire periodicamente le parti di plastica con uno straccio umido e tiepido.

Non usare smacchiatori abrasivi, corrosivi, a base di ammoniaca o candeggina.

Asciugare sempre le parti in metallo per evitare il formarsi di ruggine.

Non ci sono parti che devono essere lubrificate o regolate.

Controllare periodicamente il lettino per verificare l'assenza di parti consumate o deteriorate e per verificarne l'integrità strutturale e dei componenti; in tal caso non utilizzare più il lettino.

APERTURA DELL'IMBALLO

- Aprire l'imballo
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio, come il cartone, sacchetti di plastica.
- Separare tutte le parti: lettino, materasso-sacca trasporto
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio di plastica e tenerli lontano dalla portata dei bambini

MONTAGGIO DEL LETTINO

ATTENZIONE. Tenete lontano i bambini quando procedete all'apertura del lettino.

- Aprire la borsa e predisporre il lettino per l'apertura togliendo il materasso che lo avvolge.
- Aprire le cinghie di Velcro del materasso che avvolge il lettino.
- Distendere il materasso.

IMPORTANTE. Non distendere il centro del lettino prima di aver completato le operazioni successive.

· Impugnare i lati corti del telaio (fig. 1) e tirare verso l'alto finché sentite un chiaro "clack". Ciò significa che avete bloccato bene la parte superiore del telaio. Ripetere l'operazione per fissare i lati più lunghi (fig. 2).

NOTA: Vi è un meccanismo che blocca i pezzi di tubo su ogni lato.

the child in getting out of the cot or that may cause a risk of strangulation or suffocation.

The mattress used in the cot must be of a thickness that ensures that the distance (internal height) between its upper surface and the upper border of the cot is at least 50 cm if the base of the cot is in the lower position. This distance must be at least 20 cm when the base is in the highest position. We recommend that you use mattresses measuring 120 x 60 cm with a thickness of 5 cm.

The length and width of the mattress should be such that the space between the mattress and the sides and ends does not exceed 30 mm

All assembly accessories must be tightened correctly, take particular care in ensuring that there are no loose rivets or screws as these may cause the child's limbs or clothing to become trapped, with consequent risks of strangulation (laces, necklaces, ribbons for pacifiers). Do not use the enclosure if there are damaged, worn or missing parts. Side zip: the side zip of the cot must remain either completely closed or completely open, in order to avoid risks of the child becoming trapped.

WARNING: beware of the risk of open flames and other high temperature sources, such as electric resistances and gas flames in the immediate vicinity of the cot. When not in use, store the cot in its bag in a dry and well ventilated place.

WARRANTIES / SPARE PARTS

Do not use replacement parts or accessories not supplied and/or approved by the manufacturer.

Any damages caused by using accessories that are not supplied and/or approved by the manufacturer will not be covered by the terms of our guarantee.

Any changes made to products relieves the Italy Babyzone from any responsibility.

Do not remove the sticky and/or stitched labels, this could make the product not-compliant in accordance with the standard.

In the event that you experience problems, defects and/or malfunctions of any kind, do not use the product. Contact the Retailer or Customer Service Representative Babyzone Italy srl.

Do not use the product if it has damages or missing pieces: contact your Dealer or the Customer Service Representative Babyzone Italy srl.

The Babyzone Italy srl disclaims any liability for damages to property or persons resulting from improper use and/or misuse of the product.

The Babyzone Italy srl reserves the right to make, at any time and without notice, changes or improvements of the products shown.

CARE AND MAINTENANCE

Periodically clean the Travel Cot Bed's plastic components with a soft damp cloth.

Do not use abrasive stain removers, corrosive or bleach.

Always dry the metal parts of the Travel Cot Bed to avoid the formation of rust.

There are no parts that require lubrication or regulation.

Periodically check the Travel Cot Bed for signs of damage or worn parts. Do not use if any part is damaged.

UNWRAPPING THE PRODUCT

- Open the packaging
- Remove all packing materials, such as cardboard, plastic bags.
- Identify the parts (Travel Cot, mattress, travel bag, and mattress sheet)
- Remove all plastic or packing materials from any parts of the product and discard properly. Do not allow children to play with them.

ASSEMBLING THE TRAVEL COT

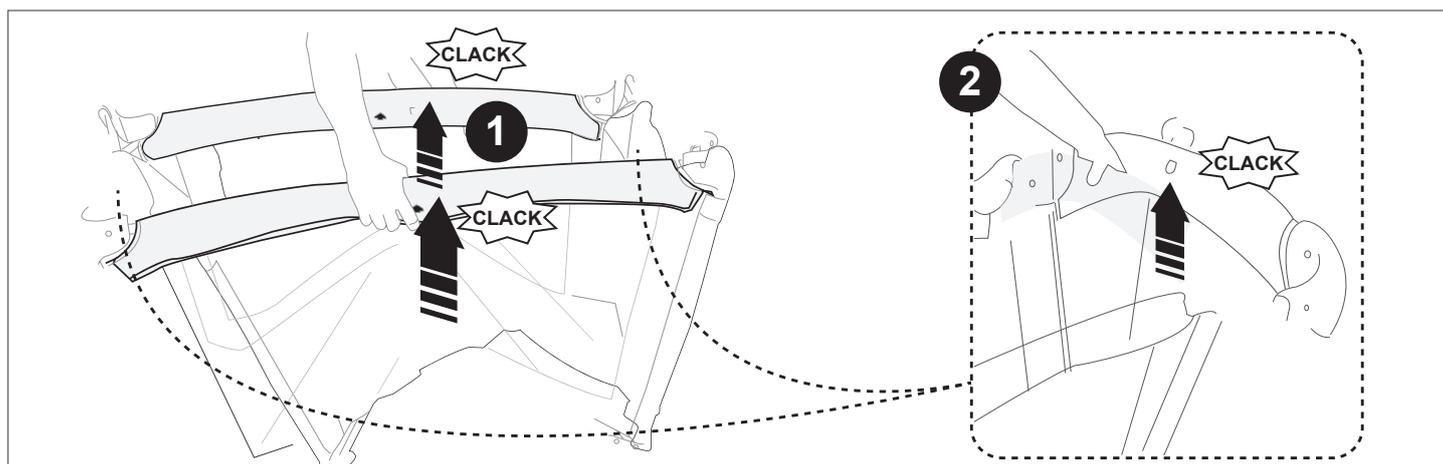
WARNING. Keep children away from the Travel Cot when unwrapping.

- Open the travel bag and remove the Travel Cot and mattress.
- Release each of the sticker straps and slide them through the plastic ring as shown.
- Put the mattress aside and orient the Travel Cot to stand on the feet and wheels.

IMPORTANT! Do not push the Travel Cot floor down in the beginning.

· Pull up each side rail fast (fig. 1) and steadily until latches are in secured position when hearing "Clack" sounds. Repeat this step for the long sides (fig. 2).

NOTE: There is one mechanism that locks both pieces of tubing on each side rail.



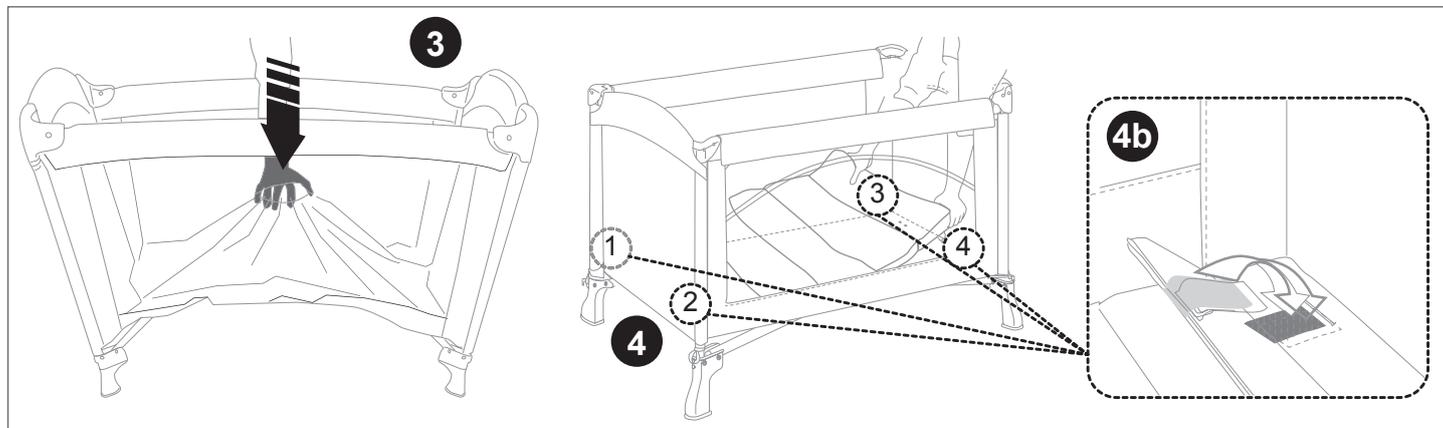
IMPORTANTE. Assicurarsi che tutte le barre laterali siano solide e in linea retta. In caso contrario, ripetere il passo precedente.

- Far scendere la base premendo lo snodo al centro, in modo che appoggi completamente sul pavimento (fig. 3).
- Posizionare il materasso (fig. 4) e fissarlo al fondo del lettino infilando le apposite fettucce nelle asole e facendole aderire al velcro posto sotto il fondo stesso (fig. 4b).
- Sistemare il materasso all'interno del lettino assicurandolo alla base con le cinghiette di velcro.

ATTENZIONE: NON UTILIZZARE IL LETTINO SENZA AVER FISSATO CORRETTAMENTE TUTTE LE PARTI

IMPORTANT. Make sure that all side rails are solid and in straight lines. If not, please repeat step. Check all side latches again before next steps.

- Lower the base by pressing the hub in the center, so that it rests flat on the floor (fig. 3).
 - Place the mattress (fig. 4) and secure it to the bottom of the bed by inserting the appropriate tapes in the slots and making them join the velcro placed under the fund (fig. 4b)
 - Attach the mattress and the bottom of the Travel Cot via sticky straps safely.
- CAUTION: DO NOT USE THE BED WITHOUT SECURELY FIXED ALL THE PARTS.**



CHIUSURA DEL LETTINO

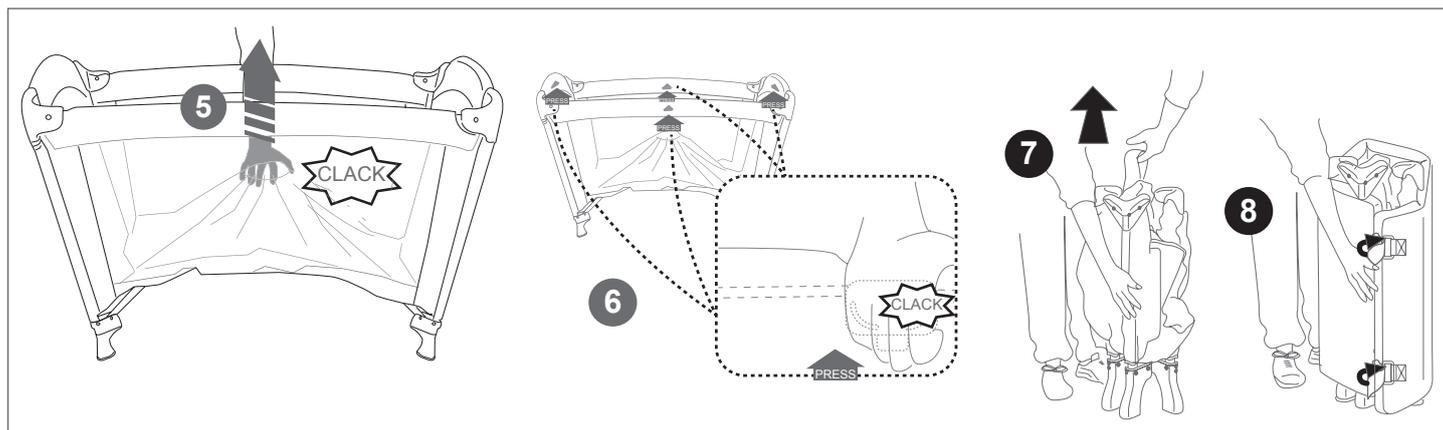
IMPORTANTE. Per procedere alla chiusura del lettino, rimuovere prima il materasso

- Tirare la cinghia posta al centro del lettino, verso l'alto (fig. 5). Assicurarsi che il centro venga tirato completamente.
 - Individuare gli snodi che si trovano al centro dei lati del lettino.
- NOTA:** gli snodi si trovano sotto la copertura in tessuto.
- Premere sui fermi e contemporaneamente tirare leggermente verso l'alto la sponda laterale e poi spingerlo verso il basso fino a quando il meccanismo di bloccaggio viene rilasciato su entrambe le estremità.
 - Ripetere l'operazione su tutti e 4 i lati.
 - Piegare completamente il lettino, in caso di difficoltà assicurarsi che i 4 lati siano stati sbloccati tutti.
 - Sistemare sul pavimento il materasso con la parte morbida verso l'alto e posizionare il lettino in modo da avvolgerlo completamente con il materasso.
 - Chiudere il materasso con le apposite cinghie in velcro.
 - Inserire il lettino correttamente chiuso nell'apposita sacca e chiudere la cerniera.

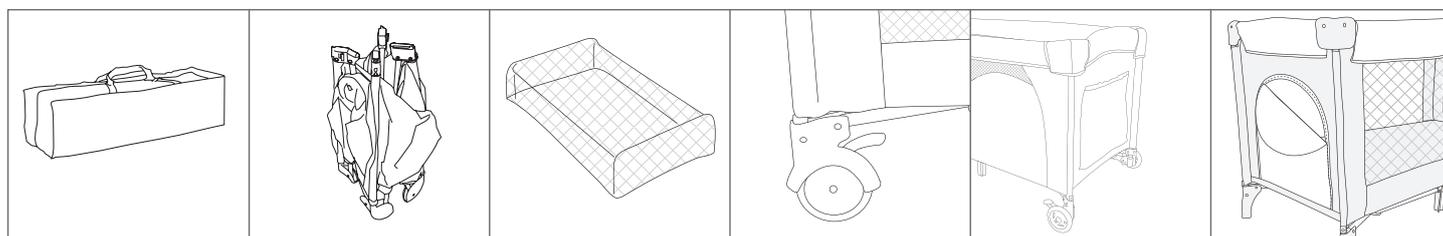
REPACKING THE TRAVEL COT

IMPORTANT. To fold the Travel Cot, lift the mattress from the Travel Cot and put it aside. If necessary, remove the mattress sheet before that.

- Pull up on the webbing loop near the center of the Travel Cot floor (fig. 5).
 - Be sure that the center is pulled up in full
 - Locate the latches in the middle of each side rails.
- NOTE:** The button is under the fabric cover.
- While pushing up on the button, lift up the side rail slightly and then push it down until the locking mechanism is released on both ends of the latches in the side rail.
 - Repeat step 4 on the rest side rails.
 - Fold the Travel Cot tightly. If the cot cannot be folded tightly, please check all latches in the side rail and make sure all ends of the latches released.
 - Set the mattress on the floor with the soft side facing up. Put the folded Travel Cot on the mattress and wrap it by the mattress.
 - Close the wrapping via sticky straps. Then stand the Travel Cot upright.



COMPONENTI - inclusi



BORSA - Carry bag

LETTINO - Carry cot

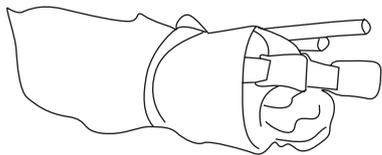
ZANZARIERA - Mosquito net

RUOTA con freno - Wheel

TASCA - Pocket

FINESTRA - Window

COMPONENTI - opzionali



KIT DOPPIA ALTEZZA - Kit second layer
optional
(accessorio non compreso - not included)

MONTAGGIO E UTILIZZO DEGLI ACCESSORI

Prima di montare questi accessori, leggere attentamente le istruzioni. Un montaggio non corretto può rendere gli accessori non sicuri. Non utilizzare questi accessori se alcune parti sono rotte, danneggiate o mancanti. Conservare le istruzioni in un luogo sicuro per future consultazioni

Il lettino è dotato di una comoda tasca laterale portapigiama e di una finestra in tessuto con cerniera. Per agevolare lo spostamento in casa, il lettino è provvisto di due ruote autofrenanti.

ASSEMBLING AND USING ACCESSORIES ON YOUR TRAVEL COT.

Before assembling these accessories, read and understand the instructions. Incorrect assembly may make the accessories unsafe. Do not use these accessories if any parts are broken, torn or missing. Keep these instructions in safe place for future reference.

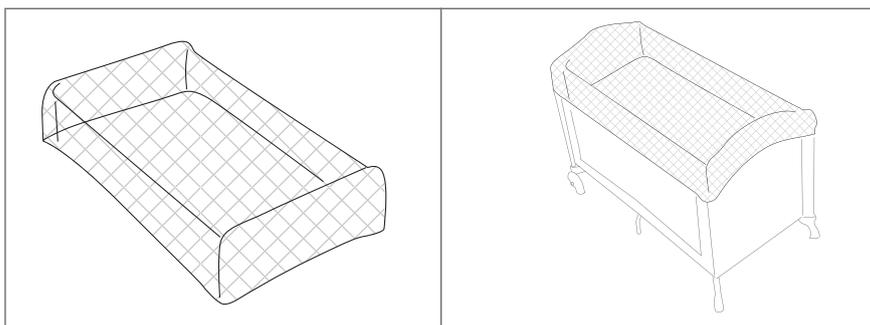
The Travel Coto is supplied with spacious side pockets for baby's pyjamas and a fabric window with zip. The Travel cot is equipped with 2 wheels for easy manoeuvrability.

MONTAGGIO ZANZARIERA

Assembling the mosquito net

Zanzariera elastica da posizionare lungo tutto il perimetro del lettino.

Elastic mosquito net to position along all the perimeter of the crib.



MONTAGGIO KIT DOPPIA ALTEZZA (opzionale)

ATTENZIONE. Quando il bambino è in grado di stare seduto autonomamente non utilizzare questa posizione del materasso.

Il kit doppia altezza è composto da:

- 12 ganci in plastica cuciti sul kit doppia altezza;
- 4 tubi in acciaio;
- 2 ganci in plastica su ogni lato corto del kit doppia altezza;
- 4 ganci di plastica su ogni lato lungo del kit doppia altezza.

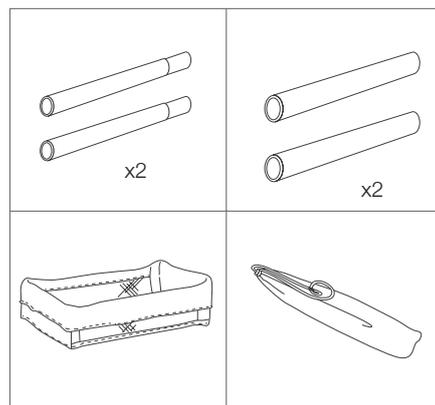
ASSEMBLING THE SECOND LAYER ON YOUR TRAVEL COT (optional)

WARNING. Do not use this mattress position when the child is able to sit up independently.

The second layer is composed by:

- 12 plastic hooks sewed on the second layer;
- 4 steel pipes;
- 2 plastic hooks on each short side of the second layer;
- 4 plastic hooks on each long side of the second layer.

COMPONENTI

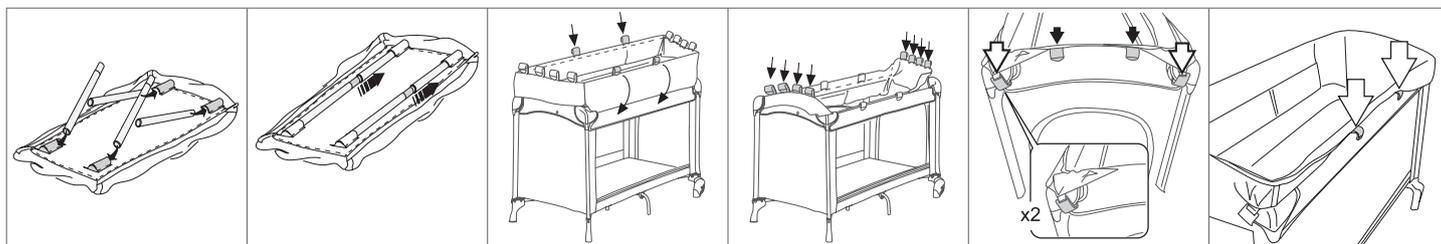


IMPORTANTE. Mettere i tubi di acciaio attraverso gli appositi fori posti sul fondo del kit doppia altezza.

- agganciare i ganci di plastica sui lati del lettino.
- mettere il materasso del kit doppia altezza.

IMPORTANT. Put the steel pipes through the holes on the second layer.

- Hang the plastic hooks on side rail of the Travel cot.
- Put the mattress on the steel pipes.



Il prodotto è importato e distribuito da
ITALY BABYZONE srl
Via L. Manzoni, 80
31015 Conegliano (TV) - ITALY
tel. +39 0438 450834 - fax +39 0438 457145
info@babyzone.it - www.babyzone.it

Designed in Italy
Made in P.R.O.C.